



# Vuoden 2024 talousarvion täytäntöönpano-ohjeet Direktiv för verkställigheten av budgeten för år 2024

## Sisällys - Innehåll

Yleistä - Allmänt.....	2
1. Talouden ja toiminnan periaatteet – Principer för ekonomi och verksamhet.....	2
2. Talousarvion noudattaminen – Följning av budget.....	3
3. Henkilöstö, virat ja toimet – Personal, tjänster samt befattningar.....	5
4. Investoinnit – Investeringar.....	6
5. Talousarvion toteutumisen seuranta ja raportointi – Budgetuppföljning och rapportering.....	6
6. Vuoden 2024 talousarvion käyttösunnitelmien laatiminen – Uppläggnig av driftsplan för budget 2024.....	8



## Yleistä - Allmänt

Riski taloudelliseen taantumahan on ilmeinen ja tämä kuvailee parhaiten maamme yleistä taloudellista tilannetta tänään. Bruttokansantuote ennustetaan olevan miinusmerkkinen, joka voi tuoda omia haasteita kaupungin taloudelle. Sote-uudistuksen vaikutus valtionosuuksiin on erittäin merkittävä ja heikentää taloudellista tilannetta entisestään. Työttömyystilanne on heikentynyt vuoden takaisesta ja marraskuussa 2023 työttömyys oli 10,7 % (vrt 11/2022 9,0 %). Pitkäaikaisyöttömien määrä oli 158 henkilöä, joka on 10 henkilöä enemmän kuin vuotta aiemmin. Vuodelle 2024 laadittiin ylijäämäinen talousarvio +0,3 miljoonaa euroa. Tällä talousarviolla velkataakka pysyy samana ja investointeihin on varattu noin 3,8 miljoonaa euroa.

Risken för en recession är uppenbar och det beskriver bäst det allmänna ekonomiska läget i vårt land idag. Bruttonationalprodukten förväntas bli negativ vilket kan leda till utmaningar i stadens ekonomi. Sö-hä-reformen påverkade statsandelarna märkbart och försämrar ytterligare stadens ekonomi. Arbetslöshetssituationen har blivit sämre jämfört med ifjol och arbetslösheten var 10,7 % (jmf 11/2022 9,0 %) i november 2023. Antalet långtidsarbetslösa var 158 personer vilket är 10 personer mer än året innan. För år 2024 upprättades en budget med ett överskott på +0,3 miljoner euro. Med denna budget hålls lånebördan konstant och till investeringar har reserverats cirka 3,8 miljoner euro.

## 1. Talouden ja toiminnan periaatteet – Principer för ekonomi och verksamhet

Kaupungin palvelutoiminta on järjestettävä valtuuston hyväksymän talousarvion puitteissa ja näiden ohjeiden mukaisesti. Keskeisin tavoite kaupungin talouden hoidossa on säilyttää kaupungin taloudellinen tasapaino ja huolehtia siitä, että pitkällä aikavälillä tulot kattavat käyttömenot, poistot ja investoinnit.

### Kuntalaki

Valtuuston on vuoden loppuun mennessä hyväksyttävä kaupungille seuraavaksi kalenterivuodeksi talousarvio ottaen huomioon kaupunkikonsernin talouden vastuut ja velvoitteet. Talousarvion hyväksymisen yhteydessä valtuuston on hyväksyttävä myös taloussuunnitelma kolmeksi tai useammaksi vuodeksi (suunnitelmakausi). Talousarviovuosi on taloussuunnitelman ensimmäinen vuosi.

Talousarvio ja -suunnitelmavuodet ovat laadittava siten, että ne toteuttavat voimassa olevaa strategiaa ja edellytykset kaupungin tehtävien hoitamiseen turvataan. Talousarviossa ja -suunnitelmassa hyväksytään kaupungin ja liikelaitoksen sekä konsernin toiminnan ja talouden tavoitteet.

Stadens serviceverksamhet ska ordnas i enlighet med den budget och de anvisningar som stadsfullmäktige har godkänt. Det centrala målet i skötseln av stadens ekonomi är att behålla stadens ekonomiska balans och säkerställa att intäkterna på lång sikt täcker utgifterna, avskrivningarna och investeringarna.

### Kommunallagen

Fullmäktige ska före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret med beaktande av kommunkoncernens ekonomiska ansvar och förpliktelser. I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år (planperiod). Budgetåret är planperiodens första år.

Budgeten och ekonomiplanen ska göras upp så att gällande kommunstrategi förverkligas och förutsättningarna för skötseln av kommunens uppgifter tryggas. I budgeten och ekonomiplanen godkänns stadens och affärsverkets samt koncernbolagens verksamhetsmässiga och ekonomiska målsättningar.



Taloussuunnitelman on oltava tasapainossa tai ylijäämäinen. Taseeseen kertynyt alijäämä tulee kattaa enintään neljän vuoden kuluessa tilinpäätöksen vahvistamista seuraavan vuoden alusta lukien. Kaupungin tulee taloussuunnitelmassa päättää yksilöidyistä toimenpiteistä, joilla alijäämä mainittuna ajanjaksona katetaan. Talousarvioon otetaan tehtävien ja toiminnan tavoitteiden edellyttämät määrärahat ja tuloarviot sekä siinä osoitetaan, miten rahoitustarve katetaan. Talousarviossa ja -suunnitelmassa on käyttötalous- ja tuloslaskelmaosa sekä investointi- ja rahoitusosa. Kaupungin toiminnassa ja taloudenhoidossa on noudatettava talousarviota.

### Hallintosääntö

Hallintosäännön mukaan kaupungin organisaatio ja kaantuu viiteen toimialaan, joita ovat yleishallinto, sivistystoimi, kulttuuritoimi, ympäristötoimiala ja tekninen toimiala. Tämän lisäksi on liikelaitoksella oma johtokunta.

## 2. Talousarvion noudattaminen – Följning av budget

### Vastuu talousarvion noudattamisesta

Talousarvion noudattaminen edellyttää, ettei ryhdytä sellaisiin toimenpiteisiin, jotka merkitsevät toiminnan laajentamista tai uuden toiminnan aloittamista talousarviovuoden aikana, ellei valtuustoon nähden sitova määräraha sitä mahdollista tai ellei valtuusto erikseen myönnä tarkoitukseen lisämäärärahaa. Vastuu valtuustoon nähden sitovan toimintakatteen tai määrärahan riittävydestä kuuluu ao. toimielimelle. Jokaisen lautakunnan ja johtokunnan on perehdyttävä tarkasti talousarvioonsa ja seurattava sen toteutumista. Tästä on kunkin lautakunnan ja johtokunnan tehtävä päätös, joka merkitään pöytäkirjaan ja josta toimitetaan ote kaupunginhallitukselle. Talousarvioon tehtävät määrärahamuutokset on esitettävä valtuustolle talousarviovuoden aikana ja hyväksyttävä valtuustolla ennen muutosten tekemistä. Muutosesityksessä on selvitettävä myös muutoksen vaikutus toiminnallisiin tavoitteisiin ja tuloarvioihin.

Kaikessa kaupungin taloudessa noudatetaan konsernihallinnon ja mahdollisesti toimialojen laatimia erillisiä talouteen liittyviä ohjeistuksia.

### Talousarvion sitova vaikutus

Valtuuston hyväksymät toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet ovat sitovia. Valtuusto määrää talousarvion vahvistamisen yhteydessä, miten talousarvio ja sen perustelut sitovat kaupunginhallitusta, lauta- ja johtokuntia sekä tytäryhteisöjä.

Budgeten och ekonomiplanen ska vara i balans eller visa ett överskott. Ett eventuellt ackumulerat underskott i balansräkningen ska täckas inom max fyra år från den tidpunkt då bokslutet fastställts. Staden ska i ekonomiplanen besluta om specificerade åtgärder genom vilka underskottet täcks under den nämnda tidsperioden. Budgeten ska innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas. Budgeten och ekonomiplanen innehåller en driftsekonomi- och resultaträkningsdel samt en investerings och finansieringsdel. I stadens verksamhet och ekonomi ska man följa budgeten.

### Förvaltningsstadgan

Enligt stadens förvaltningsstadga är organisationen indelad i fem olika sektorer som är allmän förvaltning, bildningsväsendet, kulturväsendet, miljösektorn och tekniska sektorn. Utöver detta har affärsverket sin egen direktion.

### Ansvar för att följa budgeten

Att följa budgeten förutsätter att inga sådana åtgärder vidtas som innebär en utvidgning av verksamheten eller en start av en ny verksamhet under budgetåret såvida inte anslagen godkända av fullmäktige hinner till eller tilläggsanslag beviljats. Ansvar gentemot anslag godkända av fullmäktige ligger hos underliggande organ. Varje nämnd och direktion ska noggrant granska sin budget och övervaka utfallet. Av detta ska varje nämnd och direktion göra beslut som noterats i protokollet och som sedan ges stadsstyrelsen till kännedom. Budgetändringar ska presenteras till fullmäktige under budgetåret samt godkännas innan ändringen blir verkställd. I budgetändringsförslaget ska också redogöras över ändringens inverkan på verksamhetens mål och förväntningarna på inkomster.

I stadens ekonomi följs koncernstyrningens direktiv samt andra möjliga ekonomiska direktiv givna av stadens verksamhetsorgan.

### Budgetens bindande verkan

De av stadsfullmäktige godkända verksamhetsinriktade och ekonomiska målsättningarna är bindande. Fullmäktige beslutar i samband med bokslutet hur budgeten och dess principer binder stadsstyrelsen, nämnder, direktioner samt stadens dotterbolag.



## Käyttötalousosa

Kaupunginvaltuusto vahvistaa vuoden 2024 talousarvion nettomääräisenä osastoittain. Kaupunginvaltuuston hyväksytyä ja vahvistettua määrärahat, arvioidut tulot, kirjalliset tavoitteet ja suoritteet (taloudelliset määrä- ja laatutavoitteet jokaiselle toimielimelle sekä hankkeelle tai kohteelle) on hallintokuntien (kaupunginhallitus ja lautakunnat) päätettävä talousarvion käyttösuunnitelmasta ja jaettava määrärahat ja arvioidut tulot käyttötalousosan kustannuspaikoille ja tileille sekä investointiosan hankkeille tai kohteille. Johtavat viranhaltijat voivat edelleen käyttösuunnitelman mukaisesti jakaa luottamuselinten vahvistamat osamäärärahat, arvioidut tulot ja tavoitteet pienempiin osiin.

Kunkin toimielimen toimintakate eli toimintatulojen ja -menojen erotus on valtuustoon nähden sitova. Hangon Vesi -liikelaitoksen toiminnan ja talouden tavoitteet vuodelle 2023 sisältyvät kaupungin talousarvioon. Liikelaitoksen talousarvion hyväksyy lopullisesti johtokunta.

Käyttötalousosan perustelujen tunnusluvut ovat ohjeellisia ja niiden oleellisista poikkeamisista on raportoitava osavuosikatsauksissa ja vuosikertomuksessa.

## Tuloslaskelmaosa

Talousarvion tuloslaskelmaosan ulkoiset määrärahat ja tuloarviot ovat kaupunginhallitusta sitovia.

## Investointiosa

Investointiosan määrärahojen sitovuustaso vuonna 2024 ovat:

- Kuntatekniikka
- Sivistystoimen rakennukset
- Hyvinvointialueen rakennukset
- Sisäisten palvelujen rakennukset
- Liikuntatoimi
- Kulttuuritoimi
- Muut investoinnit:
  - Teknisen toimialan ajoneuvot
  - Maa-alueiden osto
  - Konevarikon kiinteistön hankinta
- Liikelaitoksen investoinnit
- Kiinteistöjen myynti (kirjanpitoarvo)

Hangon Vesi -liikelaitoksen investoinnit ovat sitovia liikelaitos-tasolla.

## Driftsekonomin

Stadsfullmäktige fastställer budgeten för 2024 på nettobindningsnivå per avdelning. Efter att stadsfullmäktige godkänt och fastställt anslagen, de uppskattade intäkterna, de skriftliga målen och prestationerna (ekonomiska kvantitets- och kvalitetsmålsättningarna för varje verksamhetsorgan samt för projekt eller objekt) ska förvaltningsenheterna (stadsstyrelsen och nämnderna) besluta om budgetens driftsplan och fördela anslagen och de uppskattade intäkterna till driftsbudgetens kostnadsställen samt på investeringsdelen per projekt eller objekt. De ledande tjänsteinnehavarna kan vidare i enlighet med driftsplanen fördela de av förtroendeorganen fastställda delanslagen samt de uppskattade intäkterna och målsättningarna till mindre delar.

Varje organs verksamhetsbidrag, dvs. differensen mellan verksamhetsintäkter och -kostnader, är bindande gentemot stadsfullmäktige. Affärsverket Hangö Vattens målsättningar för verksamhet och ekonomi för år 2023 ingår i stadens budget. Direktionen godkänner affärsverkets slutliga budget.

Driftshushållningens nyckeltal är riktgivande och de väsentliga avvikelserna ska rapporteras i delårsöversikter och i årsberättelsen.

## Resultaträkningsdelen

De externa anslagen i budgetens resultaträkningsdel är bindande gentemot stadsstyrelsen.

## Investeringsdelen

Bindningsnivån för investeringsdelens anslag för 2024 är:

- Kommunalteknik
- Bildningsväsendets byggnader
- Välfärdsområdets byggnader
- Intern service byggnader
- Idrottsväsendet
- Kulturväsendet
- Övriga investeringar:
  - Tekniska sektorns fordon
  - Inköp av markområden
  - Inköp av fastighet för maskindepån
- Affärsverkets investeringar
- Fastighetsförsäljning (bokföringsvärde)

Affärsverket Hangö Vattens investeringar är bindande på affärsverksnivå.



### 3. Henkilöstö, virat ja toimet – Personal, tjänster samt befattningar

#### Virkojen, toimien ja sijaisuuksien täyttäminen

Pyrkimyksenä on, että eläköityvien työntekijöiden ja viranhaltijoiden tilalle ei palkata uusia, vaan toimintaa pyritään tehostamaan niin, että palvelut saadaan ylläpidettyä pienemmällä henkilöstöllä. Mikäli uuden henkilön palkkaaminen on kuitenkin välttämätöntä, pyritään täyttämään virka/toimi ensisijaisesti sisäisin siirtein.

#### Sijaisuudet

Sijaisia (sairaus-, vanhempain- ja vuosiloman yms.) kukin hallintoyksikkö voi palkata vuoden 2024 talousarvion palkkausmäärärahojen puitteissa. Sijaisten käyttöä tulisi kuitenkin mahdollisuuksien mukaan minimoida.

#### Ylityöt

Ylitöitä saa tehdä vain poikkeustapauksissa.

Hallintokuntien tulee käyttää toisen hallintokunnan henkilökuntaa milloin tämä edesauttaa henkilökunnan työllisyyttä tai/ja saavutetaan säästöä.

#### Työhyvinvoinnin tukeminen

Henkilöstösastolle on varattu määrärahat työkyvyn ja työhyvinvoinnin tukemiseksi. Tästä johtuen hallintoyksiköiden omia käyttömäärärahoja ei saa käyttää vastaaviin tarkoituksiin.

#### Ulkomaan matkat

Virka- ja työmatkoista, joista tullaan suorittamaan ulkomaanpäivärahaa, on päätettävä hallintosäännön 29 a § mukaisesti.

#### Besättande av tjänster, befattningar och vikariat

Man strävar efter att inte anställa nya arbetstagare eller tjänsteinnehavare i stället för dem som går i pension, utan strävar efter att effektivisera verksamheten så att servicen upprätthålls med mindre personal. Ifall det ändå är nödvändigt att anställa ny personal, strävar man efter att i första hand besätta befattningen/tjänsten genom intern förflyttning.

#### Vikariat

Vikarier (sjuk-, moderskaps- och semester o. dyl.) kan varje förvaltningsenhet anställa inom ramen för anställningsanslagen i 2024 års budget. I mån av möjlighet ska dock användandet av vikarier minimeras.

#### Övertid

Övertidsarbete får utföras endast i undantagsfall.

Förvaltningsenheterna ska använda personal från en annan förvaltning då det främjar personalens sysselsättning eller/och inbesparing uppnås.

#### Stödande av arbetshälsa

Inom personalförvaltningen finns anslag reserverat för stödande av arbetsförmåga och arbetshälsa. Med anledning av detta får förvaltningsenheterna inte använda egna driftsanslag för motsvarande ändamål.

#### Utländska tjänste- och arbetsresor

För tjänste- och arbetsresor, för vilka utlandsdagtraktamente betalas, ska beslutas om i enlighet med 29 a § i förvaltningsstadgan.



#### 4. Investoinnit – Investeringar

Investointeihin voidaan kirjata arvonlisäverottomalta hankintamenoiltaan vähintään 10 000 euron arvoiset hankinnat. Edellä mainitun lisäksi poistonalaisia hyödykkeitä voivat olla myös investointiosaan merkityn uuden tai käyttökuntoon saattamiseksi hankittu kalusto. Tällöin hankittua kalustoa käsitellään yhtenä erillisenä poistonalaisena hyödykkeenä.

Investointiosaan aktivoitavan menon tulee lisätä taseessa olevan hyödykkeen arvoa ja sen käyttöiän on oltava vähintään kolme vuotta.

Investointiosaan ei kirjata sellaisia menoja, jotka eivät ole edellisten kohtien mukaisia pysyvien vastaavien hyödykkeitä. Tällaiset menot kirjataan käyttötalousosaan. Tulkinnanvaraiset tapaukset ratkaisee kaupungin talousosasto.

Som investeringar kan bokas anskaffningar vars mer-  
värdesskattefria anskaffningsvärde är minst 10 000  
euro. Utöver detta kan de kostnader som avskrivs en-  
ligt plan också vara i investeringsdelen nämnd ny eller  
återställd utrustning. Då betraktar man anläggningen  
som en enskild tillgång.

Den aktiverade kostnaden ökar på tillgångarna i ba-  
lansräkningen och dess användningstid ska vara minst  
tre år.

I investeringsdelen bokas inte sådana kostnader som  
inte är tidigare nämnda tillgångar i bestående aktiva  
Dylika kostnader bokas som årskostnad i driftshushål-  
lingen. Vid oklara fall avgörs ärendet av ekonomiav-  
delningen.

#### 5. Talousarvion toteutumisen seuranta ja raportointi – Budgetuppföljning och rapportering

##### Talouden seurantavastuu ja menojen oikeellisuuden seuranta

Tilivelvollisten vastuuhenkilöiden tulee seurata talous-  
arvion toteutumista ja määrärahojen oikeaa käyttöä.  
Menot ja tulot kirjataan suoriteperusteisesti eli silloin,  
kun tavara tai palvelu on vastaanotettu tai luovutettu.  
Vastuuhenkilö on velvollinen seuraamaan myös henki-  
löstönsä palkkakirjausten oikeellisuutta.

##### Toiminnan ja talouden kehittymisen raportointi

Toimielinten on järjestettävä toiminnan ja talouden  
seuranta sisäisen valvonnan ohjeen mukaisesti siten,  
että valtuusto ja hallitus saavat toiminnan ja talouden  
ohjauksessa tarvittavat tiedot.

##### Ansvar för övervakning av ekonomin samt uppföljning av kostnadernas riktighet

Ansvarspersonerna ska följa upp budgetens förverkli-  
gande och att anslagen används rätt. Intäkter och ut-  
gifter redovisas enligt prestationsprincipen det vill  
säga då när varan eller tjänsten är mottagen. Ansvars-  
personen är också skyldig att följa upp att personalens  
löner bokas rätt.

##### Rapportering av utvecklingen av verksamheten och ekonomin

Varje organ ska ordna uppföljningen av verksamheten  
och ekonomin enligt direktiven för intern kontroll så  
att fullmäktige och styrelsen får behövlig information  
av verksamheten och ekonomin.





Kaupunginhallituksella on oikeus päättää kuntaa sitovan ja kiireellisen maksun suorittamisesta, vaikka tarkoitukseen ei ole määrärahaa käytettävissä. Hallituksen on tällöin viipymättä tehtävä valtuustolle esitys määrärahan myöntämisestä tai korottamisesta.

Talousarvion toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta raportoidaan kaupunginhallitukselle vuosineljänneksettäin ja kaupunginvaltuustolle vähintään kaksi kertaa vuodessa. Kaupunginhallitukselle toimitettavaan ensimmäiseen, toiseen ja kolmanteen osavuosikatsaukseen sisällytetään talousarvion toteutumisvertailu, arvio tulos- ja rahoituslaskelman toteutumasta koko vuoden osalta sekä selvitys tavoitteiden toteutumisesta. Toteutumavertailun merkittävistä poikkeamista on osavuosikatsauksessa esitettävä selvitys. Kaupunginhallitus antaa tarvittaessa yksityiskohtaisemmat ohjeet osavuosikatsausten sisällöstä. Talousarviovuoden aikana ilmenevistä yllättävistä ja kaupungin kannalta merkittävistä toiminnallisista ja taloudellisista poikkeamista on toimielinten toimialajohdajien raportoitava välittömästi kaupunginhallitukselle. Esimiesten tulee luoda tehtäväalueellaan arviointi- ja raportointijärjestelmä, joka takaa heille ajantasaisen näkemyksen tavoitteiden saavuttamisesta, määrärahan riittävyydestä ja toiminnan taloudellisuudesta ja tarkoituksenmukaisuudesta.

### **Talousarvion täytäntöönpano-ohjeiden tiedoksi saataminen**

Toimialojen on huolehdittava siitä, että talousarvio ja käyttösuunnitelmat sekä niitä koskevat ohjeet toimitetaan kaikille määrärahojen käytöstä vastuussa oleville henkilöille tiedoksi ja noudatettavaksi.

### **Irtaimiston hankkiminen**

Vuoden aikana hankittu irtaimisto on ilmoitettava tiedoksi ao. lautakunnalle.

### **IT-laitteiden ja -ohjelmien hankinta**

IT-laitteiden tai -ohjelman hankinta edellyttää talousosaston hyväksymisen.

### **Suuremmat hankinnat**

Käyttötaloutta rasittavista yli 500 000 euron hankinnoista ja investoinneista on etukäteen ilmoitettava määrät ja maksuaikataulut kaupunginkamreerille ja pääkirjanpitäjälle rahoitussuunnittelua varten.

### **Talousarviokirjan saatavuus**

Kaupunginvaltuuston hyväksymä talousarviokirja vuodelle 2024 ja taloussuunnitelma vuosille 2025–2026 on saatavilla Hangon kaupungin kotisivuilta.

Stadsstyrelsen har rätt att besluta om en för staden bindande och akut betalning även om anslag inte finns till förfogande. I detta fall ska stadsstyrelsen omgående anhålla om tilläggsanslag eller ökning av anslag utav stadsfullmäktige. Till stadsstyrelsen rapporteras kvartalsvis och till fullmäktige minst två gånger per år om hur budgetens verksamhetsmässiga och ekonomiska mål förverkligats. I den första, andra och tredje delårsrapporten till stadsstyrelsen inskrivs en jämförelse av hur budgeten har förverkligats, en uppskattning om hur resultat- och finansieringskalkylens utfall ifråga om hela året samt en utredning om hur målen uppnåtts. Betydande avvikelser i utfallsjämförelsen ska redovisas. Stadsstyrelsen ger vid behov mera ingående anvisningar om delårsrapportens innehåll. Verksamhetsområdenas chefer ska rapportera stadsstyrelsen utan dröjsmål om överraskande och för staden betydande verksamhetsmässiga och ekonomiska avvikelser som uppdagas under budgetåret. Förmännen ska inom sitt uppgiftsområde skapa ett bedömnings- och rapporteringssystem som garanterar dem en uppdaterat uppfattning om hur målen har uppnåtts, anslagens tillräcklighet och verksamhetens ekonomi och ändamålsenlighet.

### **Underrättelse av direktivet för budgetverkställigheten**

Enheterna ska se till att budgeten och dispositionsplanen samt givna direktiv delges till alla budgetansvariga personer för kännedom och efterföljning.

### **Anskaffning av inventarier**

Anskaffning av inventarier under året ska meddelas vederbörande nämnd för kännedom.

### **Anskaffning av IT-utrustning och program**

Anskaffningar av IT-utrustning eller -program förutsätter ekonomiavdelningens godkännande.

### **Större anskaffningar**

Anskaffningar och investeringar som överstiger 500 000 euro och som belastar drifts- eller investeringsbudgeten ska på förhand meddelas belopp och betalningstidtabeller till stadskamreren och huvudbokföraren för finansieringsplanering.

### **Budgetbokens tillgänglighet**

Budgetboken som godkänts av stadsfullmäktige för år 2024 samt ekonomiplan för åren 2025–2026 finns tillgänglig på Hangö stads hemsida.



## 6. Vuoden 2024 talousarvion käyttösuunnitelmien laatiminen – Upplägning av driftsplan för budget 2024

Hallintosäännön (53 §) mukaan kaupunginhallitus hyväksyy talousarvioon perustuvat käyttösuunnitelmat.

Talousarviota täytäntöön pantaessa on erityisesti huomioitava, että kaupunginhallituksen ja -valtuuston talousarvion käsittelyssä tekemät erillispäätökset ovat toimialoja sitovia ja ne tulee sisällyttää käyttösuunnitelmaan valtuuston päätöksen mukaisina.

Toimielinten tulee sopeuttaa palvelutoiminta valtuuston myöntämän sitovan toimintakatteen mukaisiksi. Toimielinten vastuulla on huolehtia, että kaupungin päätettävissä olevat maksut tarkistetaan kustannusten nousua vastaavasti ja kaupungille kuuluvat tulot peritään tehtyjen sopimusten, kaupunginhallituksen pysyväismääräyksen ja annettujen ohjeiden mukaisesti.

Käyttösuunnitelmassa kukin toimielin merkitsee tiedokseen talousarviorakenteen mukaisesti toimielimen tilivelvolliset vastuuhenkilöt sekä käyttötalous- että investointiosan osalta. Tilivelvollinen vastuuhenkilö vastaa tulosalueensa tai tulosyksikkönsä tavoitteiden saavuttamisesta, osamäärärahojen edelleen jakamisesta ja sen käytöstä talousarvion täytäntöönpano-ohjeiden mukaisesti. Toimialajohtaja tai tilivelvollinen vastuuhenkilö voi jatko delegoida toimivaltaa edelleen alaisilleen viranhaltijoille. Täytäntöönpano-ohjeiden mukaan toimialajohtaja tai käyttösuunnitelman tilivelvollinen vastuuhenkilö voi siirtää osamäärärahoja toimielimen sitovuuden puitteissa sekä määrittellä ja muuttaa talousvastuussa olevia henkilöitä.

*Toiminnasta vastaavien toimielimien on helmikuun 29. päivään mennessä hyväksyttävä määrärahojen tarkistettut käyttösuunnitelmat.*

### Ostolaskujen käsittely

Ostolaskut on tarkastettava ja hyväksyttävä mahdollisimman nopeasti ennen eräpäivää, jotta voidaan hyödyntää mahdollinen kassa-alennus ja välttyä viivästyskoroilta. Ostolaskun asiataarkastajana ja hyväksyjänä ei saa toimia sama henkilö.

Lautakunnat ja kaupunginhallitus päättää toimialojensa laskujen hyväksyjistä ja asiataarkastajista vuosittain. Lautakunnat tai kaupunginhallitus tekee päätöksen toimialallaan ostolaskujen hyväksyjistä ja asiataarkastajista ja päätös annetaan tiedoksi talousosastolle. Tilivuoden aikana tapahtuvista mahdollisista työntekeväjävaihoksista tulee tehdä erillinen päätös ja muutos annetaan talousosastolle tiedoksi.

Enligt förvaltningsstadgans (§ 53) godkänner stadsstyrelsen budgetens driftsplaner.

Då budgeten verkställs bör noteras att separata beslut gjorda under budgetberedningen av stadsstyrelsen eller stadsfullmäktige är bindande och de ska inkluderas i driftsplanen så som stadsfullmäktige beslutat.

Organen ska anpassa sina servicefunktioner enligt verksamhetsbidrag fastställda av stadsfullmäktige. Det är organens ansvar att se till att de avgifter som kan beslutas av staden justeras i linje med kostnadsökningen och att stadens intäkter drivs in i enlighet med uppgjorda avtal, av stadsstyrelsen fastställda bestämmelser och givna instruktioner.

I driftsplanen antecknar varje organ för kännedom alla redovisningsskyldiga personer angående driftshushållningen och resultaträkningsdelen enligt samma struktur som i budgeten. De redovisningsskyldiga ansvarar för målen i sina verksamhetsenheter eller kostnadsenheter, för utdelning av budgetmedel till mindre delar och användning av medlen i enlighet med verkställighetsdirektivet. Sektorchefen eller en redovisningsskyldig kan vidaredelegera beslutanderätten vidare till sina underställda tjänsteinnehavare. Enligt verkställighetsdirektivet kan sektorchefen eller den redovisningsskyldige flytta delanslag inom samma bindningsnivå samt utse och ändra ekonomiska ansvarspersoner.

*Organen som ansvarar för verksamheten bör senast den 29. februari godkänna sina driftsplaner enligt beviljade anslag.*

### Behandling av inköpsfakturer

Inköpsfakturorna ska granskas och godkännas så snabbt som möjligt före förfallodagen så att staden ska kunna utnyttja en eventuell kassarabatt och undvika övertidsräntor. Samma person får inte fungera som granskare och godkännare av en inköpsfaktura.

Nämnderna och stadsstyrelsen beslutar årligen om inköpsfakturornas granskare och godkännare. Nämnderna och stadsstyrelsen gör beslutet på sektornivå över godkännare och granskare och delger beslutet till ekonomiavdelningen för kännedom. Ett skilt beslut bör göras om det sker personalbyten under räkenskapsperioden och det ska också ges ekonomiavdelningen till kännedom.